



安全理事会

第七十八年

第**九四七六**次会议

2023年11月15日星期三上午10时举行

纽约

临时逐字记录

主席:	张军先生	(中国)
成员:	阿尔巴尼亚	斯塔斯托利先生
	巴西	莫雷蒂先生
	厄瓜多尔	蒙塔尔沃·索萨先生
	法国	德里维埃先生
	加蓬	奥南加夫人
	加纳	阿杰曼先生
	日本	铃木先生
	马耳他	弗雷泽夫人
	莫桑比克	费尔南德斯先生
	俄罗斯联邦	叶夫斯京格聂耶娃女士
	瑞士	钱达夫人
	阿拉伯联合酋长国	阿尔马哈穆德先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	卡里乌基先生
	美利坚合众国	伍德先生

议程项目

中非共和国局势

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(AB-0601)(verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。

23-35611 (C)



无障碍文件

请回收



上午10时05分开会。

通过议程

议程通过。

中非共和国局势

主席：按照安理会暂行议事规则第37条，我邀请中非共和国代表参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

安理会成员面前有S/2023/863号文件，即法国提出的决议草案案文。

安理会现在准备对面前的决议草案进行表决。我现在将这项决议草案付诸表决。

进行了举手表决。

赞成：

阿尔巴尼亚、巴西、中国、厄瓜多尔、法国、加蓬、加纳、日本、马耳他、莫桑比克、瑞士、阿拉伯联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国

反对：

无

弃权：

俄罗斯联邦

主席：决议草案以14票赞成、零票反对、1票弃权获得通过，成为第2709（2023）号决议。

我现在请希望发言的安理会成员发言。

叶夫斯京格聂耶娃女士（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：俄罗斯联邦在对法国起草的关于延长联合国中非共和国多层次综合稳定团（中非稳定团）任务期限的第2709（2023）号决议的表决中投了弃权票。尽管出现了一些积极的变化，首先是早就应紧急移交的特派团任务得到移交，有助于政府在当地运作，但案文仍包含了不再反映中非共和国局势的过时内容。在起草决议的过程中，我们向法国执笔人和其他同事坦

率而详细地阐述了我国的关切。我们遗憾地注意到，我们试图对案文进行微调，以确保这是一份能得到俄罗斯联邦支持的折衷案文，但法国执笔人不愿放弃其政治化做法。

最显而易见的一个例子是，他们断然拒绝提及一个形式上真实、内容上对我们大家都很清楚的事实，即中非共和国双边伙伴在参与稳定该国局势方面所起的作用。同时，我们的法国同事坚持在决议案文中保留法国是帮助该国加强国家安全架构的伙伴之一的措辞。我要斗胆指出，这一措辞已经过时，不再反映实际情况。它不再符合法国多年来一贯主张维持对中非共和国的武器禁运的立场。我们还知道，包括法国媒体在内的全球媒体主动传播的大部分错误和虚假信息并未把焦点放在特派团的活动上，而是放在了东道国政府和双边伙伴的身上。

我们要强调，不能利用安全理事会的决议干涉各国内政。特派团需要与东道国密切合作，才能实现许多目标，包括解决夜间飞行需求。

最后，我们要强调，俄罗斯一贯支持中非稳定团的活动及其团长瓦伦丁·鲁格瓦比扎女士。我们打算继续与特派团进行建设性合作，共同努力切实稳定中非共和国的局势，以有利于国际和平与安全。

伍德先生（美利坚合众国）（以英语发言）：我谨感谢法国采取平衡做法，促成了这一重要任务的延期。

我们对第2709（2023）号决议投了赞成票，因为联合国中非共和国多层次综合稳定团（中非稳定团）为促进中非共和国和平与安全所做的工作理应得到安理会的广泛支持。延长中非稳定团的任务期限巩固了中非稳定团已取得的进展，并使稳定团有能力继续充当中非共和国政府的重要伙伴。

我们之所以投赞成票，也是因为该决议在确认特派团的关键作用、支持扩大国家权力方面取得了重要进展。这项任务对于促进中非共和国的和平与稳定至关重要。我们高兴地支持该国政府关于在任务授权范围内提升这项任务的要求。我们欢迎这项决议呼吁各

方创造一种环境,使中非稳定团能够在不受阻碍或干扰的情况下开展行动,这包括打击虚假信息、仇恨言论和对维和人员安全的威胁。

最后,我谨强调,决议呼吁及时发表稳定团的人权报告。我要明确指出,美国的理解是,“及时”是指在明年的任务谈判之前,并且不迟于10月15日。

美国坚决支持第2709(2023)号决议,我们仍然致力于支持中非人民和中非稳定团。

主席: 我现在以中国代表的身份发言。

中非政治和平进程不断取得积极进展,中非政府在完善国家治理、推动和平进程、维护安全稳定等方面做出大量努力,中方对此表示赞赏。

中非正处在从维和向建和过渡的重要阶段,联中团在支持中非和平、稳定和发展等方面的作用依然不可或缺。中方支持延长联中团授权,对决议草案投了赞成票。

上个月,中非外长茜尔维·瓦莱丽·拜波·泰蒙女士阁下出席安理会例行会议审议期间(见S/PV.9454),提出希望全面审查联中团任务授权,更好适应中非形势的需要。

安理会刚刚通过的这份决议要求对联中团开展独立战略评估。中方希望有关评估认真听取中非政府和各界的关切和愿望,结合中非实际情况和现实需要,提出全面、客观和务实的建议。安理会要在此基础上,推动联中团调整优化授权,聚焦重点工作,确定合理的编制和规模,提升联中团履职能力和水平,为维护中非和平稳定做出更大贡献。

中方注意到一些成员在磋商中提出的合理意见没有得到采纳。希望执笔国今后能够推动安理会充分协商,尽可能照顾各方关切,争取形成更广泛的共识。

我现在继续行使安理会主席的职能。

我现在请中非共和国代表发言。

恩泽西乌先生(中非共和国)(以法语发言): 我欢迎中国担任安全理事会11月份主席。主席先生,我也借此机会感谢你召开本次会议。

中非共和国欢迎延长联合国中非共和国多层次综合稳定团(中非稳定团)的任务期限。我愿证明,法国作为第2709(2023)号决议的执笔国进行了建设性的积极接触,以确保进行平衡的协商,最终形成了这一案文,当然,它并不完美,但可以为各方所接受。

我们对安理会所有成员的灵活性深表感谢。更具体地说,我们感谢安全理事会三个非洲成员、俄罗斯联邦和中国的支持以及它们为理解中非共和国的立场而一再作出的不懈努力。

今天新通过的任务授权让我们有机会在此重申,我们做好了充分准备,愿继续并加强与中非稳定团的合作,这是有效巩固近年来在以下方面取得的各种成果的关键:通过恢复国家权力以及执行《罗安达联合和平路线图》和《中非共和国和平与和解政治协议》来加强安全。

因此,中非共和国高兴地支持恢复国家权力视为重中之重,并要借此机会感谢所有使中非共和国得以在这方面取得长足进步的伙伴,因为国家现在控制着大片领土。我感谢俄罗斯联邦和卢旺达。我们也感谢建设和平委员会、联合国各机构、联合国开发计划署、儿基会、妇女署等机构以及美国和欧洲联盟,它们日复一日努力促进落实我国的司法部门政策和我国打击冲突中性暴力的承诺,并在若干方面加强我国国防和安全部队的的能力。这些伙伴和它们的支持每天都在做出贡献,使恢复国家权力成为中非共和国人民日益看得见摸得着的现实。我国本希望这些努力在所通过的决议中得到承认。

中非共和国有众多合作伙伴,这一事实意味着必须确保与各级政府进行协调。我国感到高兴的是,新的任务规定在协调安全和部队地位协定的执行工作方面都考虑到了这一重要标准。前者将使我们能够更加高效地采取协调一致的具体行动,并发展国防和安

全部队与中非稳定团之间的协同作用和互补性,后者也很关键。

中非共和国再次重申,我国准备与秘书长共同努力审查部队地位协定,以促进对协定的理解,同时促进其国家自主权。

中非稳定团在中非共和国当地驻扎10年之后对稳定团的有效性进行评估,对于确保任务规定的一致性和现实作用绝对至关重要。我们深信,根据刚刚通

过的任务规定中所载的预期独立战略审查进行这种评估,将使我们能够调整任务规定,使之符合中非共和国的现实和不断变化的局势,并使我们能够迎来自来过渡,最终使特派团能够撤出。我国愿重申对评估和审查独立性的承诺。

最后,我们重申希望继续与安理会一道努力,找到理想的解决办法,共同应对剩余的许多挑战。

上午10时20分散会。